



The Immunisation Advisory Centre

COVID-19 EDUCATION

សម្រាប់អ្នកជំនាញសុខភាព

ការជួយអ្នកជំងឺធ្វើការសម្រេចចិត្តដោយផ្អែកលើព័ត៌មានអំពីការចាក់

វ៉ាក់សាំងកុមារអាយុ ៥ ទៅ ១១ ឆ្នាំ

ការការពារការឆ្លងមេរោគ

កុមារគឺងាយនឹងឆ្លង COVID-19 ដូចមនុស្សពេញវ័យដែរ ប៉ុន្តែជំងឺនេះនៅលើកុមារមានភាពធ្ងន់ធ្ងរតិចជាង។

ទោះបីជាយ៉ាងណាក៏ដោយ កុមារមួយចំនួនតូច មានហានិភ័យក្នុងការទទួលជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ។

នេះគឺជាការព្រួយបារម្ភជាពិសេសចំពោះកុមារដែលមានហានិភ័យខ្ពស់ដូចជា៖ Maori, Pasifika, កុមារដែលមានជំងឺប្រចាំកាយដូចជាភាពធាត់ ឬជំងឺផ្លូវដង្ហើមរ៉ាំរ៉ៃ ឬស្ថានភាពផ្លូវសាស្ត្រដែលមានហានិភ័យខ្ពស់ផ្សេងទៀត។ កុមារដែលមានជំងឺប្រចាំកាយ គឺងាយនឹងមានជំងឺធ្ងន់ធ្ងរដល់ទៅ ២៥ ដង។ ទិន្នន័យរបស់សហរដ្ឋអាមេរិកដល់ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២១ បានរាយការណ៍ថា ០.១-១.៩ ភាគរយនៃករណីដែលបានរាយការណ៍លើកុមារ ឈានដល់ការចូលមន្ទីរពេទ្យ។

កុមារដែលឆ្លង COVID-19 ក៏អាចក្នុងករណីកម្រ វិវត្តទៅជាផលវិបាកធ្ងន់ធ្ងរក្រោយការឆ្លងជាពិសេស multisystem inflammatory syndrome (MIS-C) - ជាស្ថានភាព

អាចកើតឡើង ២ ទៅ ៦ សប្តាហ៍ក្រោយ COVID ដែលក្នុងនោះប្រព័ន្ធសរីរាង្គនានាក្លាយជា
រលាករួមមានបេះដូង សួត តម្រងនោម ខួរក្បាល ស្បែក ភ្នែក ឬក៏ប្រព័ន្ធរំលាយអាហារ ។

ការចាក់វ៉ាក់សាំងអាចជួយការពារកុមារពីការឈឺធ្ងន់ធ្ងរ ឬបញ្ហាក្រោយការឆ្លងដូចជា MIS-C
ប្រសិនបើពួកគេពិតជាបានឆ្លង COVID-19។

ការការពារសម្រាប់គ្រួសារ និង មិត្តភក្តិដែលរងហានិភ័យ

កុមារ អាចនឹងមិនមានរោគសញ្ញា ជាងមនុស្សពេញវ័យ ហើយពួកគេអាចចំលងជំងឺដោយមិនមាន
រោគសញ្ញា។

ការចាក់វ៉ាក់សាំងគឺជាមធ្យោបាយមួយដើម្បីកាត់បន្ថយការរីករាលដាលនេះ និងការពារជនងាយរង
គ្រោះទាំងក្មេង និងចាស់។

វាអាចជួយកាត់បន្ថយហានិភ័យសម្រាប់ គ្រួសារដែលមានសមាជិកប្រុសមុខខ្ពស់ក្នុងការឆ្លង
COVID-19។

ចំណុចសំខាន់ៗអំពីសុវត្ថិភាពនៃវ៉ាក់សាំង COVID-19 សម្រាប់កុមារ និងមនុស្សវ័យជំទង់

ស្ថានភាពសុខភាពធ្ងន់ធ្ងរបន្ទាប់ពីការចាក់វ៉ាក់សាំង COVID-19 គឺកម្រមានជាទូទៅនៅលើកុមារ
។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ដោយសារ COVID រីករាលដាលកាន់តែខ្លាំងនៅក្នុងសហគមន៍
របស់យើង កុមារមួយចំនួនធំនឹងត្រូវប្រឈម ដូច្នោះហើយកុមារខ្លះនឹងមិនស្រួលខ្លួន។

មុននឹងណែនាំការចាក់វ៉ាក់សាំង Pfizer COVID-19 សម្រាប់កុមារ ការពិសោធន៍គ្លីនិក
ជាមួយកុមារចំនួន ៣១០៩ នាក់ ដែលមានអាយុពី ៥ ទៅ ១១ ឆ្នាំត្រូវបានធ្វើឡើង ហើយ

គ្មានការព្រួយបារម្ភចំពោះសុវត្ថិភាពធ្ងន់ធ្ងរត្រូវបានប្រទះឃើញនោះទេ ដោយក្នុងនោះប្រសិទ្ធភាព មានដល់ជាង ៩០% (៩៥ % ចន្លោះទំនុកចិត្ត គឺ ៦៧,៧ ទៅ ៩៨,៣) ត្រូវបានបង្ហាញថាអាច ការពារ COVID-19។

នៅខែតុលា ឆ្នាំ ២០២១ FDA របស់អាមេរិក បានផ្តល់ការអនុញ្ញាតជាបន្ទាន់ដល់វ៉ាក់សាំង Pfizer-BioNTech COVID-19 ក្នុងការចាក់ឱ្យកុមារអាយុពី ៥ ដល់ ១១ ឆ្នាំ (អ្នកអាយុ ១២ ទៅ ១៧ ឆ្នាំ ផងដែរ)។

ចាប់តាំងពីពេលនោះមក មានការប្រមូលទិន្នន័យអំពីបទពិសោធន៍ក្នុងជីវិតពិតនៃការប្រើប្រាស់វ៉ាក់ សាំងទៅលើក្រុមអាយុនេះ។

ដោយផ្អែកលើទិន្នន័យសុវត្ថិភាពជាបន្តបន្ទាប់នៃជាង ៨ លានដួសនៃវ៉ាក់សាំងកុមារ Pfizer ដែល បានផ្តល់ឱ្យនៅសហរដ្ឋអាមេរិកមិនមានរបាយការណ៍ធ្ងន់ធ្ងរដែលមិននឹកស្មានដល់នោះទេ។

ជំងឺ Myocarditisត្រូវបានគេរាយការណ៍ ប៉ុន្តែមិនសូវជាកើតមានញឹកញាប់ជាងមនុស្សវ័យជំទង់ និងមនុស្សជំរុំយក្មេងនោះទេ។

សូមស្វែងយល់បន្ថែមអំពីដំណើរការនៃការបង្កើត ការអនុញ្ញាត និងអនុម័តវ៉ាក់សាំង COVID- 19។ ប្រទេសផ្សេងទៀត រួមមានអូស្ត្រាលី កាណាដា និងអឺរ៉ុបអាស៊ី បានអនុញ្ញាតអោយចាក់វ៉ាក់ សាំងនេះចំពោះកុមារ ហើយឥឡូវនេះបានដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់ទូទាំងប្រទេសរួមទាំងមនុស្សដែលមាន អាយុពី ៥ ទៅ ១១ ឆ្នាំផងដែរ។

អត្ថប្រយោជន៍នៃការចាក់វ៉ាក់សាំង COVID-19 មានលើសពីហានិភ័យដែលបានដឹង និងអាចកើតមាន

បញ្ហាសុខភាពធ្ងន់ធ្ងរក្រោយការចាក់វ៉ាក់សាំង COVID-19 គឺកម្រ។

- ជំងឺរលាកសាច់ដុំបេះដូង (Myocarditis)
 - ករណីនៃជំងឺរលាកសាច់ដុំបេះដូង និងរលាកស្រោមបេះដូងត្រូវបានរាយការណ៍បន្ទាប់ពីការចាក់វ៉ាក់សាំង Pfizer COVID-19 នៅលើកុមារ។ បញ្ហាទាំងនេះកម្រកើតមានណាស់ ប៉ុន្តែកើតមានច្រើនជាងចំពោះមនុស្សជំរុំយក្មេង និង មនុស្សវ័យជំទង់ ជាពិសេសបុរស។ នៅក្នុងការសិក្សាមួយ បន្ទាប់ពីការចាក់វ៉ាក់សាំង Pfizer លើកទី ២ ហានិភ័យនៃជំងឺ រលាកសាច់ដុំបេះដូង ក្នុងសប្តាហ៍បន្ទាប់ពីចាក់វ៉ាក់សាំងគឺប្រហែល ៥៤ ករណីក្នុងមួយលានដួសដែលបានផ្តល់អោយ ក្មេងប្រុសដែលមានអាយុពី ១២ ទៅ ១៧ ឆ្នាំ។
 - ជាទូទៅ ក្មេងជំទង់ដែលមានអាយុពី ១២ ទៅ ១៧ ឆ្នាំមានហានិភ័យខ្ពស់នៃការរលាកសាច់ដុំបេះដូង ពីកត្តាបង្កផ្សេងទៀតបើប្រៀបធៀបជាមួយកុមារអាយុពី ៥ ទៅ ១១ ឆ្នាំ។ ក្នុងអំឡុងពេលពិសោធន៍គ្លីនិក មិនមានករណីនៃជំងឺរលាកសាច់ដុំបេះដូងកើតឡើងចំពោះកុមារអាយុពី ៥ ទៅ ១១ ឆ្នាំ ដែលបានទទួលវ៉ាក់សាំង COVID-19 នោះទេ។
 - ការត្រួតពិនិត្យសុវត្ថិភាពវ៉ាក់សាំងនៅសហរដ្ឋអាមេរិកបានបង្ហាញថាបន្ទាប់ពីជាង ៨ លានដួសនៃវ៉ាក់សាំង Pfizer ដែលបានផ្តល់ឱ្យកុមារដែលមានអាយុពី ៥ ទៅ ១១ ឆ្នាំ

មានអត្រាទាបជាងយ៉ាងខ្លាំងនៃការរលាកសាច់ដុំ ឬស្រោមបេះដូង ដែលត្រូវបានគេ
ឃើញបើប្រៀបធៀបជាមួយនឹងអត្រាដែលកើតមានលើយុវវ័យ និងមនុស្សជំរុយក្មេង។

- មានរបាយការណ៍ដែលបានផ្ទៀងផ្ទាត់ចំនួន ១១ នៃជំងឺរលាកសាច់ដុំបេះដូង
ដែលកើតឡើងញឹកញាប់ជាងបន្តិច បន្ទាប់ពីការចាក់លើកទី ២ និងចំពោះក្មេង
ប្រុស។ អត្រាកើតមានចំពោះក្មេងប្រុសអាយុពី ៥ ទៅ ១១ ឆ្នាំមាន ៤ ក្នុង
ចំណោម ១ លាននាក់ ក្នុងរយៈពេល ៧ ថ្ងៃបន្ទាប់ពីការចាក់លើកទី ២ ។
- ប្រតិកម្ម anaphylaxis អាចកើតឡើងបន្ទាប់ពីការចាក់វ៉ាក់សាំងណាមួយ រួមទាំងវ៉ាក់
សាំង COVID-19 ផងដែរ។ នេះគឺកម្រណាស់ ហើយត្រូវបានគ្រប់គ្រងតាមវិធីស្តង់ដារ
សម្រាប់ប្រតិកម្មអាលែកហ្សឺ anaphylactic ណាមួយ។
- កុមារមិនអាចឆ្លង COVID-19 ពីការចាក់វ៉ាក់សាំង COVID-19 ណាមួយឡើយ
រួមទាំង វ៉ាក់សាំង Pfizer-BioNTech។ សូមស្វែងយល់បន្ថែមអំពីរបៀបដែលវ៉ាក់សាំង
mRNA ដូចជាវ៉ាក់សាំង Pfizer-BioNTech ដំណើរការ ។

ផលរំខាន

ផលរំខានដែលរំពឹងទុកក្នុងរយៈពេល ១ ទៅ ២ ថ្ងៃដំបូងបន្ទាប់ពីការចាក់វ៉ាក់សាំងគឺកើតមានតិច
ចំពោះកុមារជាងក្មេងជំទង់ និងមនុស្សជំរុយក្មេង។

ផលរំខានដែលជួបប្រទះញឹកញាប់ជាងគេរួមមាន ឈឺដៃ ឈឺក្បាល និងអស់កម្លាំង។

ជាធម្មតាបញ្ហាទាំងនេះអាចបាត់ទៅវិញក្នុងរយៈពេល ៤៨ ម៉ោង និង/ឬ អាចព្យាបាលបានជាមួយ
នឹងថ្នាំធម្មតាដូចជា paracetamol ឬ ibuprofen ដើម្បីបង្ការការងាយស្រួល។

This translated information is provided by The Asian Network Inc. (TANI) working as a partner of
Ministry of Health.

វ៉ាក់សាំង Pfizer COVID-19 មានហានិភ័យដ៏កម្រនៃការរលាកបេះដូង (ហៅថា myocarditis ការរលាកសាច់ដុំបេះដូង ឬ pericarditis ការរលាកស្រោមបេះដូង)។ ជំងឺរលាកសាច់ដុំបេះដូងនិង/ឬរលាកស្រោមបេះដូងកើតឡើងដោយកម្រណាស់ចំពោះមនុស្សវ័យក្មេង។ ប្រាប់ឪពុកម្តាយឱ្យទាក់ទង Healthline ឬគ្រូពេទ្យរបស់អ្នក ប្រសិនបើមានផលរំខានណាមួយដែលអ្នកបារម្ភ ឧទាហរណ៍ ញ័រ បេះដូង ឬពិបាកដកដង្ហើម ហើយហៅទៅលេខ ១១១ ប្រសិនបើវាហាក់ដូចជាធ្ងន់ធ្ងរ។

កត្តាដែលមិនអាចទទួលយកវ៉ាក់សាំង

កុមារមិនគួរទទួលវ៉ាក់សាំង Pfizer COVID-19 ប្រសិនបើពួកគេធ្លាប់មាន

- ប្រតិកម្ម anaphylaxis នឹងវ៉ាក់សាំង Pfizer COVID-19 ពីមុន
- ប្រតិកម្ម anaphylaxis បន្ទាប់ ពីទទួលសារធាតុផ្សំណាមួយនៃវ៉ាក់សាំង រួមមាន polyethylene glycol (PEG)
- ស្ថានភាពមិនល្អធ្ងន់ធ្ងរផ្សេងទៀតដែលអ្នកផ្តល់ថ្នាំបង្ការដែលមានបទពិសោធន៍ ឬអ្នកឯកទេសខាងវេជ្ជសាស្ត្របានបញ្ជាក់ថា បណ្តាលមកពីការចាក់វ៉ាក់សាំង Pfizer COVID-19 ពីមុន ហើយគ្មានមូលហេតុផ្សេងទៀតត្រូវបានរកឃើញ។

ការប្រុងប្រយ័ត្នជាមុន: (អាចត្រូវការពេលតាមដានយូរជាងនេះ ក្រោយចាក់វ៉ាក់សាំង ៣០ នាទី)

កុមារដែលមានអាការៈមួយចំនួនត្រូវការប្រុងប្រយ័ត្នបន្ថែម ដូចជាការបន្តនៅរយៈពេល ៣០ នាទី ដើម្បីតាមដាន បន្ទាប់ពីការចាក់វ៉ាក់សាំងរបស់ពួកគេ ឬពិគ្រោះជាមួយអ្នកឯកទេសខាងប្រតិកម្មអាលែកហ្សឺ។

- ប្រតិកម្មអាលែកហ្សឺចំពោះដួសពីមុនមក ឬប្រតិកម្មអាលែកហ្សឺចំពោះសមាសធាតុនៃវ៉ាក់សាំង Pfizer COVID-19 ។
- ប្រតិកម្ម anaphylaxis ទៅនឹងវ៉ាក់សាំង ឬផ្ទាំងទៃទៀត
- រោគវិនិច្ឆ័យ Mastocytosis រួមជាមួយប្រតិកម្ម anaphylaxis ដែលកើតជាបន្តបន្ទាប់ ដែលតម្រូវឱ្យមានការព្យាបាល ។

ពិនិត្យមើលថាតើកុមារមានបញ្ហាហូរឈាម ឬក៏កំពុងប្រើថ្នាំប្រឆាំងកំណកឈាមឬទេ។ វាមានសារៈសំខាន់ណាស់ក្នុងការផ្តល់នូវបច្ចេកទេសចាក់ថ្នាំប្រកបដោយសុវត្ថិភាព ឬជួយសម្រេចពេលវេលាដ៏ល្អបំផុតសម្រាប់ការចាក់ថ្នាំ។

កាលៈទេសៈពិសេសដែលត្រូវពិភាក្សាមុនពេលចាក់វ៉ាក់សាំង

កុមារដែលមានជំងឺបេះដូង

កុមារដែលមានប្រវត្តិជំងឺបេះដូងអាចទទួលវ៉ាក់សាំង Pfizer COVID-19 បាន។ អ្នកគួរតែពិចារណាពីពេលវេលាដ៏ល្អបំផុតសម្រាប់ការចាក់វ៉ាក់សាំង និងថាតើការប្រុងប្រយ័ត្នបន្ថែមណាមួយត្រូវ

បានណែនាំ ដោយធ្វើការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយគ្រូពេទ្យបេះដូង/គ្រូពេទ្យកុមារ ក្នុងកាលៈទេសៈ ជាក់លាក់ដូចខាងក្រោម៖

- (ក្នុងរយៈពេល ៣ ខែចុងក្រោយ) ជំងឺរលាកសាច់ដុំបេះដូង ឬរលាកស្រោមបេះដូង (រលាកបេះដូង) ក្នុងពេលថ្មីៗនេះ
- Acute rheumatic fever (ជាមួយនឹងការរលាកបេះដូងសកម្ម) ត្រូវបានធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ ក្នុងរយៈពេល ៣-៦ ខែចុងក្រោយ
- ជំងឺខ្សោយបេះដូងស្រួចស្រាវ Acute decompensated heart failure។

កុមារដែលមានប្រពន្ធភាពស្មុំខ្សោយ

មានសេចក្តីណែនាំយ៉ាងមុតមាំថា កុមារទាំងអស់ដែលមានប្រពន្ធភាពស្មុំខ្សោយ ទទួលការចាក់វ៉ាក់សាំង COVID-19។ វ៉ាក់សាំង Pfizer COVID-19 មិនមែនជាមេរោគមានជីវិតនោះទេ។ វាមានសុវត្ថិភាពចំពោះកុមារទាំងនេះ ហើយពួកគេមានហានិភ័យខ្ពស់នៃការឆ្លងជំងឺ COVID-19 ។

កុមារដែលមានប្រវត្តិជំងឺ COVID-19

ការចាក់វ៉ាក់សាំង COVID-19 អាចត្រូវបានផ្តល់បន្ទាប់ពីការជាសះស្បើយពីការឆ្លង ឬអាចពន្យារពេលរហូតដល់ ៦ ខែបន្ទាប់ពី ការឈឺស្រួចស្រាវ (បញ្ជាក់ដោយការធ្វើតេស្តរក COVID-19)។ នេះដោយសារតែភ័ស្តុតាងបង្ហាញថាការឆ្លងពីមុនកាត់បន្ថយហានិភ័យនៃការឆ្លងឡើងវិញយ៉ាងហោចណាស់ប្រាំមួយខែ។

កុមារដែលទើបចាក់វ៉ាក់សាំងផ្សេងទៀតថ្មីៗ

កុមារអាចទទួលបានវ៉ាក់សាំងផ្សេងទៀតបានដោយសុវត្ថិភាពគ្រប់ពេលវេលា មុនពេល ក្រោយពេល ឬក្នុងពេលដំណាលគ្នាជាមួយវ៉ាក់សាំង COVID-19 របស់ពួកគេ ។

ការរៀបចំកុមារសម្រាប់ការទទួលថ្នាំបង្ការ

ព័ត៌មានដើម្បីជួយរៀបចំកុមារសម្រាប់ការទទួលថ្នាំបង្ការ គឺអាចរកបាននៅលើគេហទំព័ររបស់ មជ្ឈមណ្ឌលប្រឹក្សាភាពសុខាភិបាល រួមជាមួយនឹងធនធានផ្សេងទៀតសម្រាប់អ្នកជំនាញសុខភាពស្តីពីការចាក់ វ៉ាក់សាំងអាយុ ៥ ទៅ ១១ ឆ្នាំ។

ទូរសព្ទទៅ ០៨០០ IMMUNE (៤៦៦ ៨៦៣) សម្រាប់ការណែនាំគ្លីនិក៖ ៨ ព្រឹក ដល់ ៨ យប់ ៧ ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍